



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

# Vickers-Supermarine Spitfire Mk1a

A01071

**MAKE:** Vickers-Supermarine Spitfire Mk 1a

**ROLE:** Single-seat fighter

**POWERED BY:** One 1030h p Rolls-Royce Merlin III 12-cylinder engine

**PERFORMANCE:** Maximum speed 365m p/h at 18.600ft. service ceiling 35.500ft. rate of climb 2.175ft/min

**DIMENSIONS:** Wing span 36ft 10in. length 29ft 11in. height 11ft 5 1/2 in

**ARMAMENT:** Eight .303in Browning machine guns in wings

**REMARKS:** Designed by R.J. Mitchell, the prototype Spitfire made its first flight on 5th March, 1936, and entered RAF service in July 1938. At the outbreak of war on 3rd September, 1939, nine squadrons were operational on Spitfire 1's and by the time the Battle of Britain began in July 1940, there were 19. When production ceased after the war, over 20,000 Spitfires of all types had been built

**MARQUE:** Vickers-Supermarine Spitfire Mk 1a

**ROLE:** Avion de chasse monoplace

**PROPULSE PAR:** Un moteur Rolls-Royce Merlin III de 12 cylindres développant 1030ch

**PERFORMANCES:** Vitesse maximum de 584km/h à 5670m plafond de service de 10820m taux d'ascension de 661m/minute

**DIMENSIONS:** Envergure de 11.23m. Longueur de 9.12m. Hauteur de 3.49m

**ARMEMENT:** Huit mitrailleuses Browning de 0.303 pouce dans les ailes

**REMARQUES:** Conçu par R.J. Mitchell, le prototype du Spitfire fit son premier vol le 5 mars 1936 et entra en service à la RAF en juillet 1938. Au début de la guerre le 3 septembre 1939, neuf escadrons étaient équipés de Spitfire 1's et il y en avait 19 lorsque la bataille de Bretagne débuta en juillet 1940. Lorsque leur production fut interrompue après la guerre, plus de 20,000 Spitfires de tous types avaient été construits.

**HERSTELLER:** Vickers-Supermarine Spitfire Mk 1a

**EINSATZROLLE:** Einsitziges Kampfflugzeug

**ANTRIEB:** Ein 1030-PS- Rolls-Royce Merlin III-, 12-Zylinder-Motor

**LEISTUNG:** Maximalgeschwindigkeit: 584km/h bei 5670m

Höhe, Maximale Betriebshöhe: 10820m

Anstiegs geschwindigkeit: 661m/min

**ABMESSUNGEN:** Flügelspannweite: 11.23m; Länge: 9.12m; Höhe: 3.49m

**WAFFENBESTÜCKUNG:** Acht 0.303-Zoll-Browning-Maschinengewehre in den Flügeln

**ANMERKUNGEN:** Der Prototyp der Spitfire wurde von R.J. Mitchell entworfen, führte seinen Jungfernflug am 5. März 1936 durch und trat im Juli 1938 in den Dienst der RAF ein. Bei Ausbruch des Krieges am 3. September 1939 verfügten neun Geschwader über Spitfires des Typs 1 und als die Luftschlacht um Großbritannien im Juli 1940 begann waren es bereits 19 Geschwader. Als nach dem Krieg die Produktion eingestellt wurde, waren über 20.000 Spitfires aller Typen gebaut worden.

**TIPO:** Vickers-Supermarine Spitfire Mk 1a

**PAPEL:** Avion de combat monoplace

**ACCIONADO POR:** Un motor de 12 cilindros y 1030h p. Rolls-Royce Merlin III

**RENDIMIENTO:** Velocidad máxima 584km a 5670m, plafón de servicio 10820m, velocidad de ascenso 661m/min

**DIMENSIONES:** Envergadura de alas 11.23m, largor, 9.12m, altura 3.49m

**ARMAMENTO:** 8 ametralladoras Browning .303 en las alas

**COMENTARIOS:** El prototipo del Spitfire, diseñado por R.J. Mitchell, hizo su primer vuelo el 5 de Marzo de 1936, y entro en servicio en la RAF en Julio de 1938. Al estallar la guerra el 3 de Septiembre de 1939, nueve escuadrones operaban con Spitfire 1, y al comenzar la Batalla de Inglaterra en Julio de 1940, habia 19. Cuando cesó la producción después de la guerra, se habían construido mas de 20.000 Spitfires de todo tipo.

**TIPO:** Vickers-Supermarine Spitfire Mk 1a

**FUNZIONE:** Caccia monoposto

**AZIONATO DA:** Un motore a 12 cilindri e di 1030 cv. Rolls-Royce Merlin III

**RENDIMENTO:** Velocità massima 584km/ora a quota 5670m, tangenza pratica, 10820m, velocità ascensionale 661m, al minuto

**DIMENSIONI:** Apertura d'ala 11.23m, larghezza: 9.12m; altezza 3.49m

**ARMAMENTO:** Otto mitragliatrici Browning nella ali

**OSSERVAZIONI:** Il prototipo dello Spitfire, ideato da R.J. Mitchell, effettuò il suo primo volo il 5 marzo 1936 ed entrò al servizio della RAF nel luglio del 1938. Allo scoppio della guerra il 3 settembre 1939, nuove squadriglie operarono con apparecchi Spitfire 1 e all'inizio della Battaglia dell'Inghilterra a nel luglio del 1940, vi erano 19 Spitfire. Quando cessò la produzione dopo la guerra, più di 20.000 Spitfire di ogni tipo e costruiti.

**VAN FABRIKAAT:** Vickers-Supermarine Spitfire Mk 1a

**FUNCTIE:** Eenpersoonsjager

**AANGEDREVEN DOOR:** Een 1030 pk Rolls-Royce Merlin III

**PRESTATIEVERMOGEN:** Snelheid maximaal 584km/u op 5670m hoogte; plafond 10820m hoogte; stijgsnelheid 661m/min

**AFMETINGEN:** Spanwijdte 11.23m, lengte 9.12m, hoogte 3.49m

**BEWAPENING:** Acht 0.303inch Browning mitrailleurs in de vleugels

**OPMERKINGEN:** Het prototype van de Spitfire dat door R.J. Mitchell werd ontworpen, vloog voor het eerst op 5 maart 1936 en werd door de RAF in juli 1938 in dienst genomen. Toen op 3 september 1939 de oorlog uitbrak waren er 9 eskaders gebaseerd op Spitfire 1 in dienst en tegen de tijd dat de Slag om Engeland in juli 1940 begon waren er 19 eskaders. Toen eenmaal na de oorlog de productie werd stopgezet, waren er in totaal meer dan 20.000 Spitfires van alle types gebouwd.

**MÄRKE:** Vickers Supermarine Spitfire Mk 1a

**ROLL:** Ensitsigt jaktplan

Framdrivet av en 1030 hk Rolls Royce Merlin III 12-cylindrig motor

**PRESTANDA:** Topfart: 584 km/t vid 5670 m höjd. Högsta höjd: 10.820 m.

**STIGFÖRMAGA:** 660m/min

**DIMENSIONER:** Vingbredd: 11.17m. Langd. 9.11m. Höjd: 3.5m.

**BESTYCKNING:** Atta st 7.7 mm vingmonterade kulsprutor

**ANMÄRKNINGAR:** Konstruerat av R.J. Mitchell, flög prototypen första gången den 5 mars 1936 och gick i tjänst vid RAF i juli 1938. Vid krigsutbrottet den 3 september 1939 var nio divisioner i tjänst med Spitfire typ 1 och när Slaget om Storbritannien började var antalet 19. När produktionen upphörde efter kriget hade totalt över 20.000 Spitfires av alla typer byggts.

**MERKKI:** Vickers-Supermarine Spitfire Mk 1a

**ROOLI:** Yksipaikkainen taistelukone

**MOOTTORI:** Yksi 1030 hv:n Rolls-Royce Merlin III 12-sylinterinen moottori

**SUORITUSKYKY:** Huippunopeus 584 km/t noin 5670 metrin korkeudessa, käyttökatko 10 820 m, nousunopeus 661 m/minuutti.

**MITAT:** Jannevali 11.23 m; pituus 9.12 m, korkeus 3.49 m

**MARCA:** Vickers-Supermarine Spitfire Mk 1a

**FUNCAO:** Aviao de combate de um só lugar

**ACCIONADO POR:** Um motor Rolls-Royce Merlin II de 12 cilindros dando 1030 CV

**DESEMPEÑO:** Velocidade máxima 584 km/h a 5670m

**ALTITUDE MÁXIMA EM OPERAÇÃO:** 10 820m, poder de ascensão de 661m/min

**DIMENSOES:** Envergadura 11.23m, comprimento 9.12m, altura 3.49m

**ARMAMENTO:** 8 metralhadoras Browning de 0.303 pol. instaladas nas asas

**OBSERVACOES:** Concebido por R.J. Mitchell, o prototipo do Spitfire realizou o seu primeiro voo em 5 de Marco de 1936 e entrou ao serviço da Real Força Aerea em Julho de 1938. No inicio da guerra em 3 de Setembro de 1939, estavam equipados nove esquadros com Spitfires e até à data da Batalha da Gra Bretanha começar em Julho de 1940, existiam 19. Quando a produção cessou depois da guerra, tinham sido construídos mais de 20.000 Spitfires de todos os tipos

**FABRIKAT:** Vickers-Supermarine Spitfire Mk 1a

**ROLLE:** Ensaedet jagerfly

**DREVET AF:** En 1030 hestekraeft Rolls Royce Merlin III 12-cylinder motor

**YDEEVNE:** Maksimalhastighed 584 km/t i 5670 meters højde; Praktisk stige højde 10.820 m stige evne 661m/min

**DIMENSIONER:** Vingspaendvidde 11.23m laengde 9.12m højde 3.49m

**UDRUSTNING:** Otte .303 inch Browning maskingevaerer pa vingerne

**YDERLIGERE KOMMENTARER:** Spitfire Prototypen, der blev formgivet af R.J. Mitchell, fløj første gang den 5. marts 1936, og gjorde service i RAF fra juli 1938. Da krigen brød ud den 3. september 1939, var der ni eskadriller der benyttede Spitfire 1 maskiner, og da Slaget om England begyndte i juli 1940, var der 19. Da produktionen ophørte efter krigen, var der lavet mere end 20.000 Spitfire maskiner af alle typer.

**GB** Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

**F** Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

**D** Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

**E** Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

**S** Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkröning och färg från limmade delar. Alla delarna är nummerade. Måla smådelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp ark. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

**I** Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

**NL** Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrappen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

**DK** Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra kloebeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på oesken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

**P** Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

**SF** Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnolta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kovalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

**PL** Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przecwicz sk-ladanie cz, s'ci. Ostrozy nie zeskrób ze sklepanych powierzchni pow-łok, e i farb, e. Wszystkie cz,es'ci s,a ponumerowane. Drobne cz,es'ci pomaluj przed ich z-łózeniem. Celem przeniesienia odbitki wynij j, a z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsun' z pod-łoz'y a na wymagane miejsce. Uz'y ywaj w polaczeniu ze wzorami na pude-lku. W zwi,azku z obecno' sci,a wielu drobnych, rozbieralnych cz,es'ci, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

**GR** Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξύφοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

## ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase  
Phase de montage  
Montagephase  
Fase de montaje  
Montering  
Fase di montaggio  
Montagefase  
Monteringsfase  
Fase de montagem  
Kokoamisvaihe  
Faza składowania  
φάση συναρμολόγησης

Cement  
Coller  
Kleben  
Kleben  
Incollare  
Liimaa  
Pegar  
Lijmen  
Limma  
Klebe  
Colar  
Kleić  
Συγκόλληση

Do not cement together  
Ne pas coller  
Nicht kleben  
Non incollare  
Limma inte  
No pegar  
Niet lijmen  
Ajá liima  
Skal ikke klæbes  
Não collar  
Nie kleić  
Μη κολλάτε

Alternative part(s) provided  
Choix  
Auswahlmöglichkeit  
Scelta  
Val  
Elección  
Keuze  
Valinta  
Valg  
Orçao  
Wybór  
Επιλογή

Repeat this operation  
Répéter l'opération  
Vorgang wiederholen  
Ripetere l'operazione  
Utför ingreppet på nytt  
Répéter la opération  
De verrichting herhalen  
Toista toimenpide  
Manövern gentages  
Repeter a operação  
Powtórzyc operacje  
Επανάληψη διαδικασίας

Decals  
Decalcomanias  
Abziehbild  
Decalcomanie  
Dekalkomanier  
Calcomanias  
Aldruckplaatjes  
Siirtokuvat  
Billedoverføring  
Decalcomania  
Dekalkomanie  
Χαλκομανίες

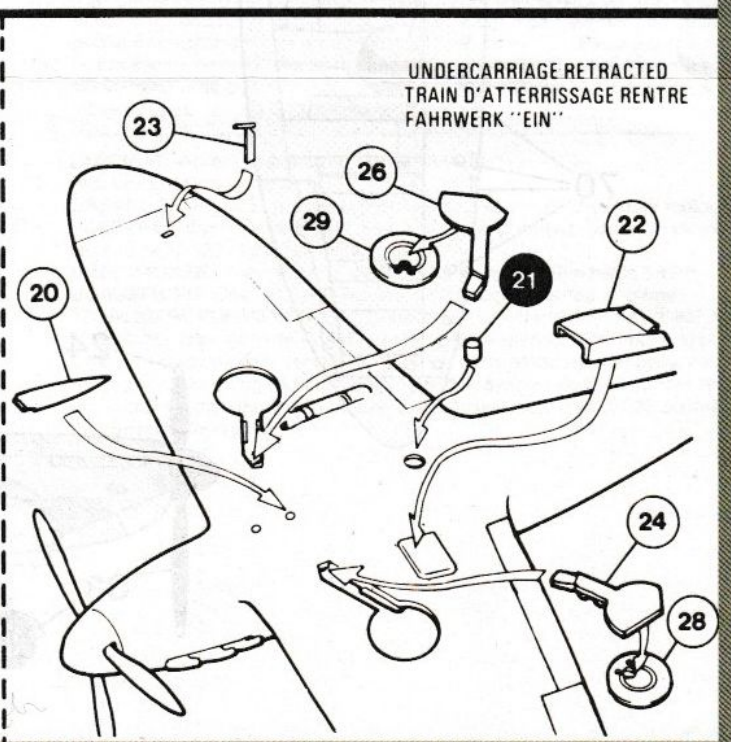
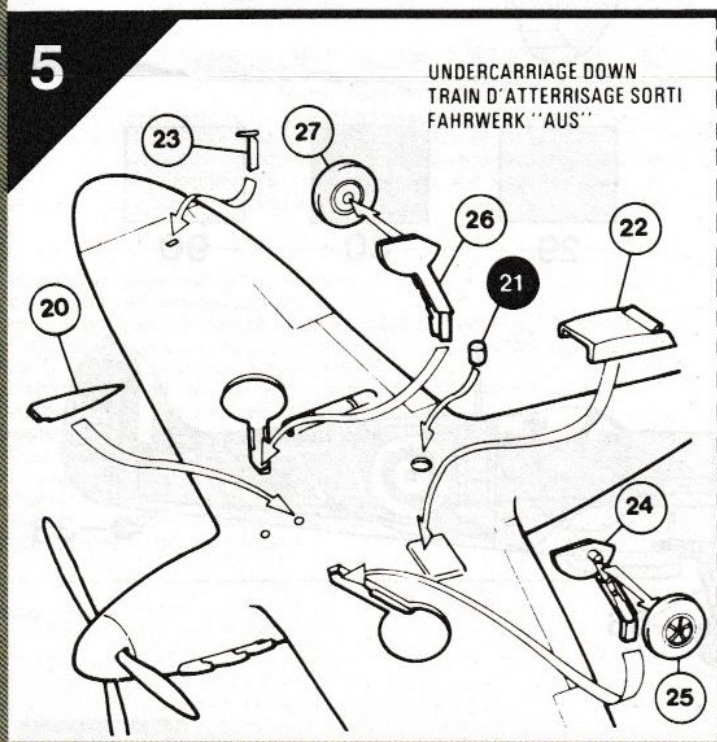
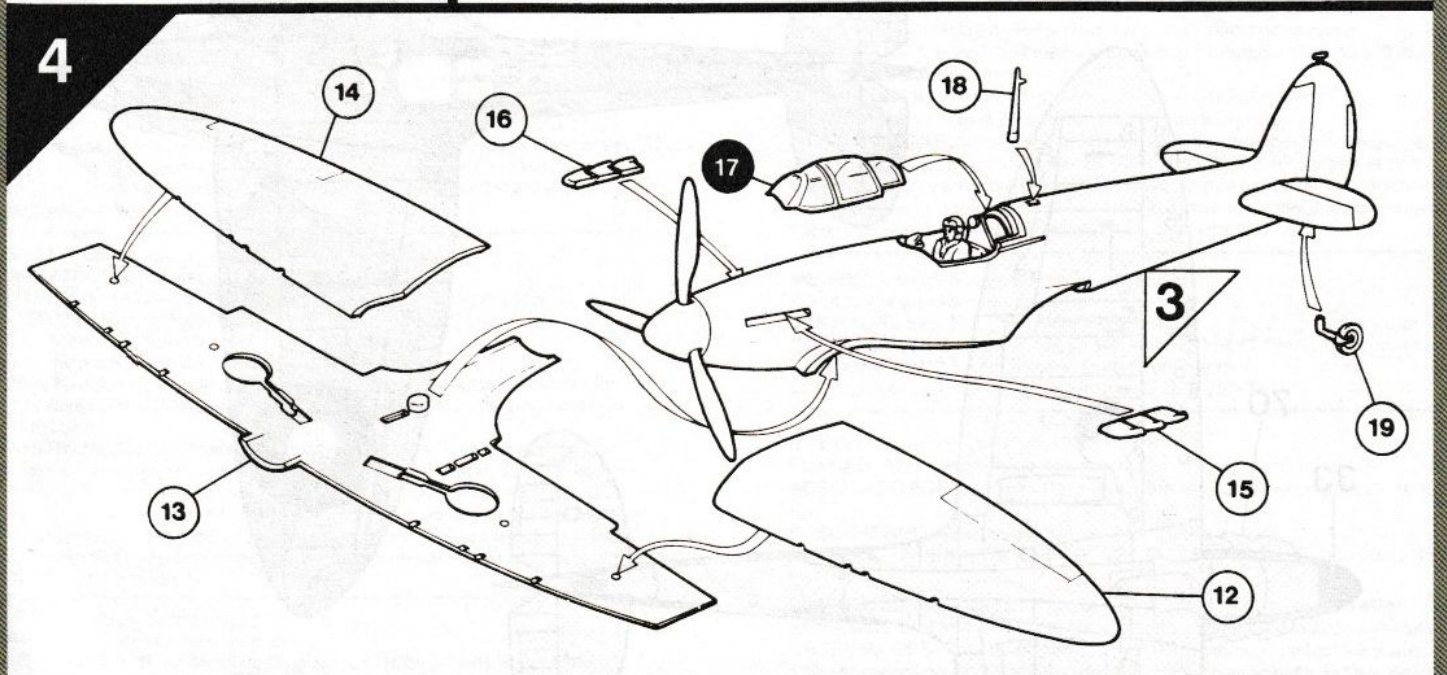
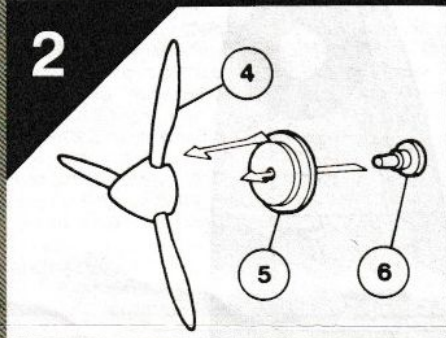
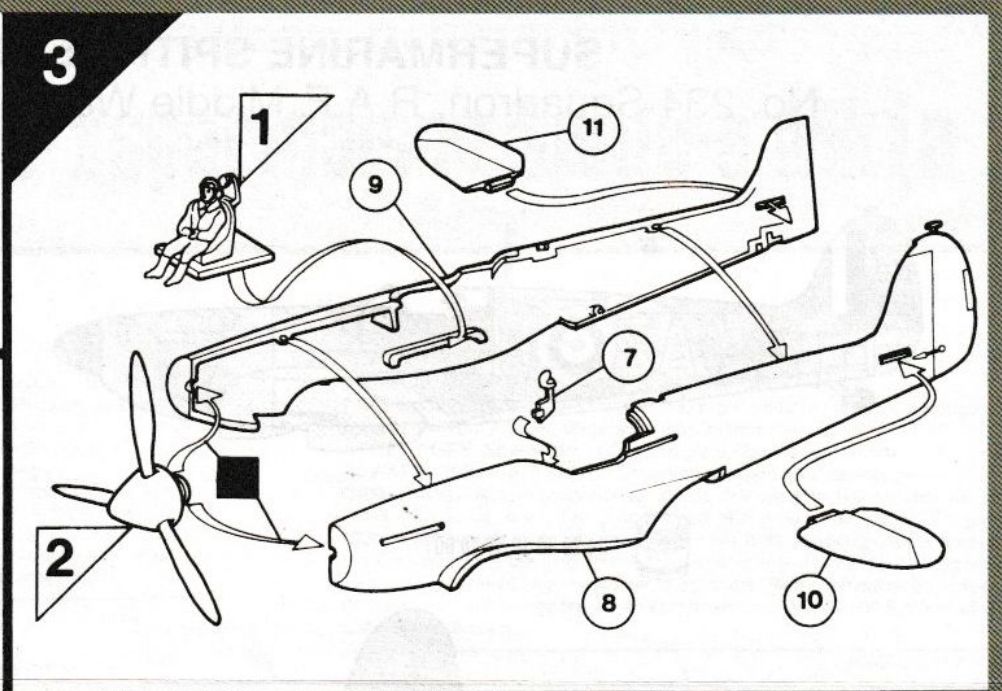
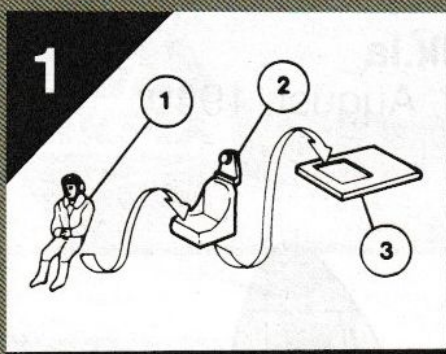
Crystal part  
Pièce cristal  
Kistallteil  
Pieza cristal  
Kristallid  
Pezzo cristallo  
Kristallen onderdeel  
Krystalstykke  
Peça de cristal  
Lasiösa  
Część kryszta lowa  
Διαφανές κομμάτι

Weight  
Lester  
Beschweren  
Zavorrare  
Sätt barlast  
Lastrar  
Ballastien  
Aseta vastapaino  
Forsyne med ballast  
Lastrar  
Obciążyc balastem  
Έρμα

Drill or pierce  
Percer  
Bohren  
Forare  
Borra  
Agujerear  
Boren  
Lävistä  
Gennembore  
Furar  
Przebić  
Τρύπημα

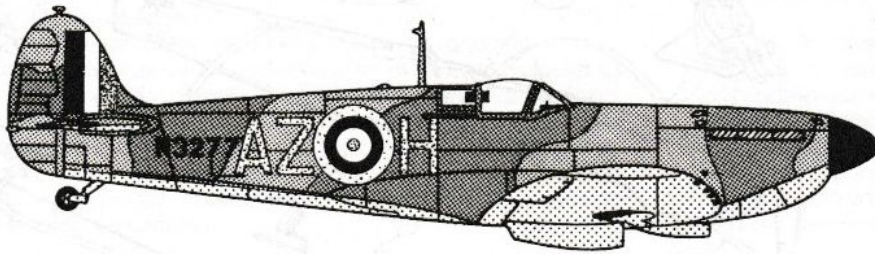
Cut  
Découper  
Schneiden  
Cortar  
Klipp  
Tagliare  
Knippen  
Klip  
Cortar  
Leikkaa  
Przeciać  
Αποκόψατε

Humbrol paint number  
N° peinture Humbrol  
Humbrol-Farbnr  
N° pintura Humbrol  
Humbrol farg nr  
N° vernice Humbrol  
Humbrol verfnummer  
Humbrol-malingsnummer  
N° de pintura Humbrol  
Humbrol-maaln numero  
N° farby Humbrol  
Νουμερο χρωματος Humbrol

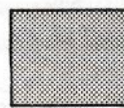
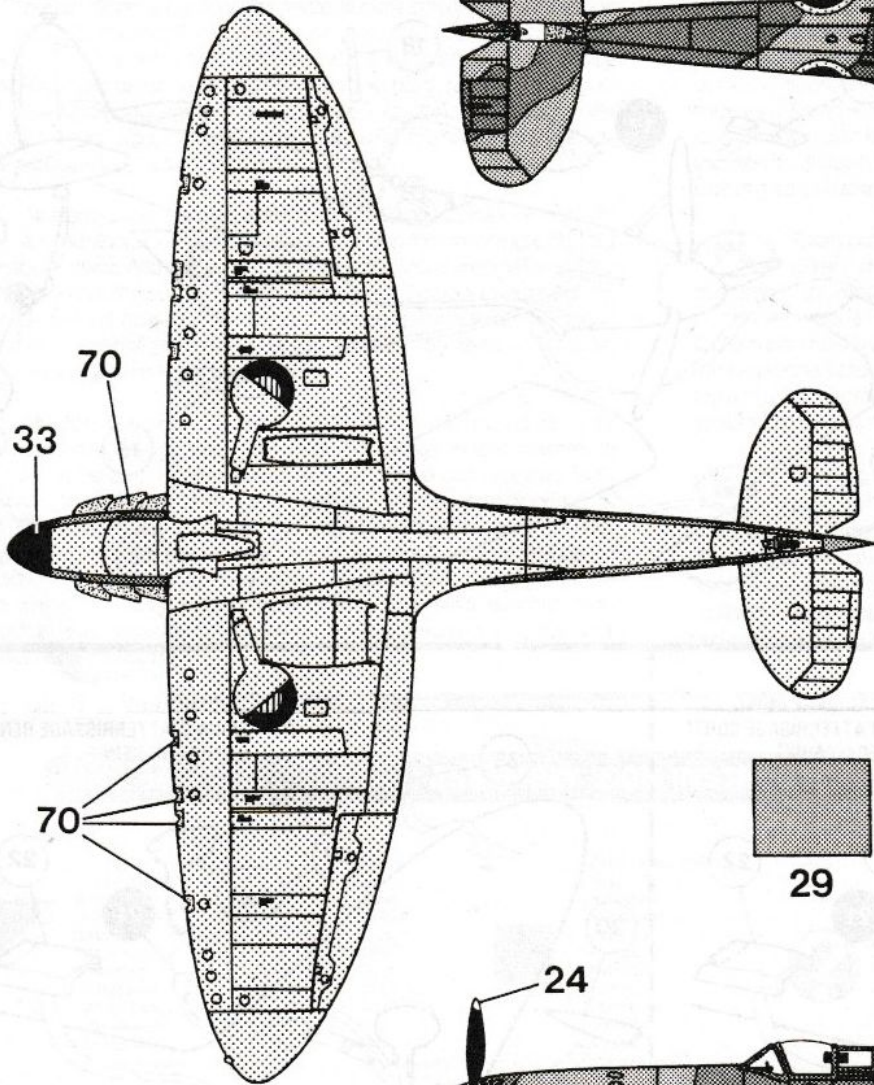
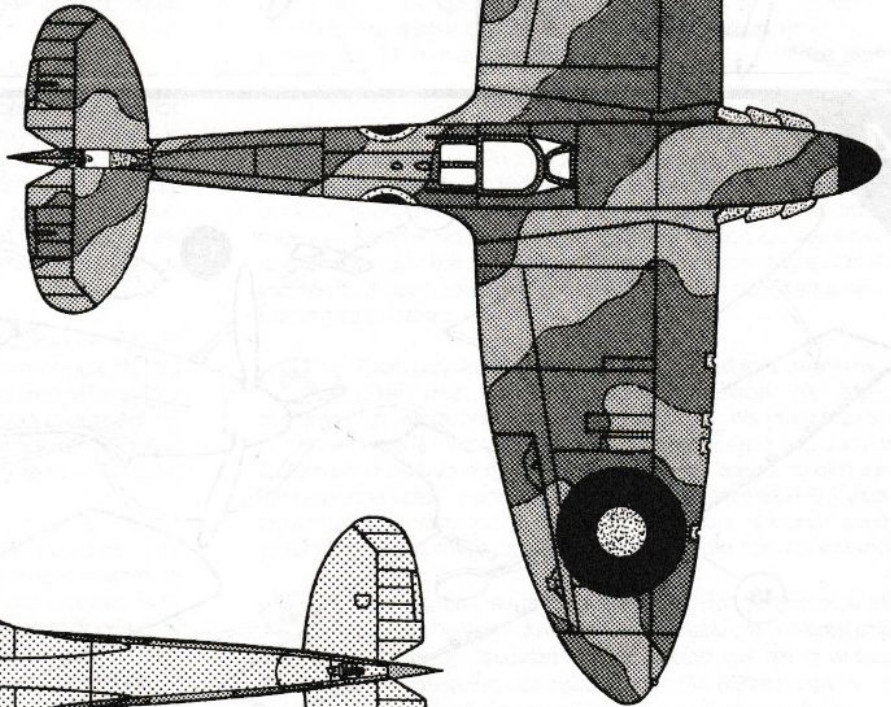


# SUPERMARINE SPITFIRE Mk.Ia

No. 234 Squadron, R.A.F. Middle Wallop, August, 1940



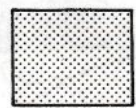
24 29 30 33 56 70 90



29



30



90

